

CPVA202+

MODEM ADSL USB/2 ETHERNET

Manuale d'uso

Modello: CPA-JU-E10T--



1	PREMESSA	3
1.1	INTRODUZIONE AL PRODOTTO	3
2	PRECAUZIONI DI SICUREZZA	4
3	CONTENUTO DELLA CONFEZIONE	5
4	AVVERTENZE GENERALI	6
5	CONDIZIONI AMBIENTALI	7
6	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	8
7	CARATTERISTICHE FUNZIONALI	9
7.1	CARATTERISTICHE TECNICHE DELLA CPVA202+	9
7.2	DESCRIZIONE PORTE, LED E PULSANTI	10
7.2.1	LED – VISTA FRONTALE	10
7.2.2	CONNETTORI – VISTA POSTERIORE	10
7.2.3	FUNZIONAMENTO DEL PULSANTE DI CARICAMENTO DELLE IMPOSTAZIONI PREDEFINITE	11
8	REQUISITI MINIMI DI SISTEMA	12
9	INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI	13
9.1	INSTALLAZIONE SU COMPUTER	13
9.1.1	COLLEGAMENTO ALL'INTERFACCIA ETHERNET ETH1	13
9.1.2	COLLEGAMENTO ALL'INTERFACCIA ETHERNET ETH0	14
9.1.3	COLLEGAMENTO ALL'INTERFACCIA USB	14
9.1.4	INSTALLAZIONE DEL MODEM CPVA202+	14
9.1.5	COLLEGAMENTO DEL CAVO TELEFONICO AL MODEM	22
9.1.6	COLLEGAMENTO DEL MODEM ADSL AD UNA RETE LAN	22
10	INFORMAZIONI STATO APPARATO	23
10.1	ACCESSO ALLA PAGINA DI INFORMAZIONE DELLA CPVA202+	23
10.1.1	LOGIN	24
10.1.2	SALVATAGGIO DELLA CONFIGURAZIONE	26
10.1.3	MODIFICA PASSWORD	27
10.1.4	INTERFACCIA LAN	27
10.1.5	AGGIORNAMENTO SOFTWARE	28
11	RISOLUZIONE PROBLEMI	29
12	PULIZIA E MANUTENZIONE	31
13	GLOSSARIO	32

1 PREMESSA

Questo manuale contiene tutte le informazioni necessarie per installare ed utilizzare la CPVA202+ in modo sicuro e appropriato; al fine di salvaguardare la sicurezza, l'incolumità dell'operatore ed il funzionamento dell'apparato, devono essere rispettate le seguenti norme d'installazione.

Legenda dei simboli utilizzati:



Simbolo utilizzato per segnalare importanti istruzioni relative all'uso e all'utilizzo dell'apparato.



Simbolo utilizzato per segnalare il pericolo di eventuali scosse elettriche causate da tensione non isolata all'interno dell'apparato.

Ogni cura è stata posta nella raccolta e nella verifica della documentazione contenuta in questo manuale. Telsey S.p.A. ed i suoi fornitori non sono responsabili per danni derivanti da un utilizzo improprio del prodotto.

È vietata la riproduzione, memorizzazione o trasmissione di qualsiasi parte di questo manuale, in qualsiasi forma e per qualsiasi scopo senza esplicito permesso scritto da Telsey S.p.A, inoltre, il contenuto di questo manuale può essere soggetto a modifiche senza preavviso.



Un'installazione non adeguata, un utilizzo non appropriato od una manutenzione eseguita non correttamente possono aumentare il rischio di danneggiare irreparabilmente il dispositivo, nonché provocare infortuni alle persone. Si prega di leggere attentamente le precauzioni, le avvertenze e le istruzioni riportate su questo manuale.

1.1 Introduzione al prodotto

CPVA202+ è un modem/router multimode ADSL/ADSL2/ADSL2+ che consente agli operatori broadband di fornire innovativi servizi dati, video e voce sfruttando la tecnologia di accesso ADSL2+ e consente di connettere gli apparati dell'utente finale attraverso due porte Ethernet ed una porta USB.

La tecnologia ADSL permette l'utilizzo delle normali linee telefoniche in rame per un accesso Internet ad elevata velocità, consentendo inoltre di utilizzare simultaneamente i servizi voce e dati sulla stessa linea telefonica.

Il presente manuale fornisce le informazioni necessarie per collegare CPVA202+ ad un computer (o ad una rete LAN), effettuare le opportune configurazioni ed, in pochi minuti, connettersi ad Internet.

2 PRECAUZIONI DI SICUREZZA



Non cercare di smontare l'apparato; la scossa elettrica provocata dal contatto con le parti in tensione può provocare danni gravi alle persone e all'apparato.

- Non danneggiare il cavo d'alimentazione con strattoni o camminandoci sopra. In caso di danneggiamento, rivolgersi all'assistenza tecnica.
- Scollegare l'alimentatore dalla presa a muro quando non s'intende usare l'apparato per un lungo periodo.
- Utilizzare l'alimentazione di rete a **230Vac 50Hz** per l'alimentatore. Se non si è certi che il tipo di alimentazione di rete da voi posseduta sia quella corretta, consultare personale qualificato.

3 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

La confezione di CPVA202+ contiene il seguente materiale:

N°1 modem CPVA202+



N°1 alimentatore (230Vac 9Vdc)



N°1 CD contenente guida all'installazione, manuali Elettronici, driver ed utilities per CPVA202+¹



N°1 Guida rapida all'installazione



N°3 cavo telefonico di lunghezza 150 cm (uno di colore bianco e due di colore nero).



N°1 cavo USB di lunghezza 70 cm



N°1 cavo Ethernet UTP cat. 5 dritto di lunghezza 70 cm (colore giallo)



N°1 filtro doppio RJ e N°1 filtro singolo RJ11



N°2 Adattatore tripolare



Qualora il contenuto non sia corrispondente a quanto sopra elencato, contattare il Servizio Clienti FASTWEB.

¹ Per chiarimenti fare riferimento alla sezione REQUISITI MINIMI DEL SISTEMA.

4 AVVERTENZE GENERALI



Utilizzare solo l'alimentatore fornito in dotazione con il prodotto.



Non manomettere il sigillo di garanzia applicato ad un lato dell'apparato: se il sigillo di garanzia non è intatto, le condizioni di garanzia non sono più valide.

- Non collocare l'apparato su supporti instabili.
- Non appoggiare oggetti di qualsiasi natura sull'apparato o sui cavi di collegamento.
- Evitare di posizionare contenitori di liquidi o sostanze chimiche corrosive sopra o vicino all'apparato. In caso di penetrazione di oggetti o liquidi all'interno dell'apparato, scollegare il cavo d'alimentazione e rivolgersi all'assistenza tecnica prima di utilizzarlo nuovamente.
- Sistemare l'apparato vicino alla presa della linea telefonica ADSL e alla presa di alimentazione per agevolare il collegamento dei cavi.
- Le prese di corrente devono essere installate vicino all'apparecchiatura ed essere facilmente accessibili.

5 CONDIZIONI AMBIENTALI

- Utilizzare l'apparato nelle seguenti condizioni di funzionamento:
 - Temperatura di conservazione: da -20 a 70 °C
 - Temperatura di esercizio: da 0 a 40 °C
 - Umidità di esercizio: 10% - 90% (senza condensa)
- Non esporre il prodotto a umidità. Non versare liquidi sul prodotto.
- Non collocare il prodotto accanto a fonti di calore né esporlo alla luce solare diretta.
- Non coprire il prodotto o le sue aperture, in quanto necessarie per una corretta ventilazione e un adeguato funzionamento evitando fenomeni di surriscaldamento.
- Non collocare il prodotto vicino a dispositivi che producono un campo elettromagnetico apprezzabile (es. forno a microonde, altoparlanti, ...).

6 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La CPVA202+ è conforme alle seguenti normative CE:

- 73/23/EEC The Low Voltage Directive and its amending directives
- 89/336/EEC The Electromagnetic Compatibility Directives and its amending directives
- 99/392/EEC The Machinery Directive and its amending directives

La CPVA202+ è conforme alle seguenti specifiche:

- EN55022:1998 +A1:2000+A2:2003 Limits and methods of measurements of radio disturbance characteristics information technology equipments
- EN55024:1998 +A1:2001+A2:2003 Limits and methods of measurements of immunity characteristics information technology equipment
- EN61000-3-3:95 +A1:2001 Limitation of voltage fluctuations and flicker in low voltage supply systems for equipment with rated current $\leq 16A$
- EN60950-1:2001 Information technology safety



Utilizzare il cavo UTP cat. 5 (cavo Ethernet non schermato) in dotazione nella confezione, o cavi con le medesime caratteristiche, per operare in conformità alla direttiva 89/336 Classe B per la compatibilità elettromagnetica in ambito residenziale.

7 CARATTERISTICHE FUNZIONALI

7.1 Caratteristiche Tecniche della CPVA202+

Codice Prodotto: CPA-JU-E10T--

Velocità dati asimmetrica:

- Supporto ADSL/ADSL2/ADSL2+
- Auto-handshake e adattamento della velocità ADSL



La velocità di comunicazione effettiva è fissata dall'operatore ADSL sulla base dell'offerta del servizio acquistato.

Standard ADSL:

- T1.413i2, G.992.1 (G.dmt), G.992.2 (G.lite)
- G.992.1 Annex A
- G.992.3 (G.bis/ADSL2)
- G.992.5 (ADSL2+)

Prestazioni ATM supportate:

- 8 PVCs
- CBR with PCR traffic parameter
- rt-VBR with PCR, SCR, MBS traffic parameter
- nrt-VBR with PCR, SCR, MBS traffic parameter
- UBR-with-PCR
- UBR-without-PCR

Data e Networking:

- RFC2684/RFC1483 VC-MUX, LLC/SNAP
- RFC2364 PPP over AAL5
- PPPoA
- PPPoE
- PAP
- CHAP
- IpoA
- MER (a.k.a IP over Ethernet over AAL5)
- Secondo indirizzo IP su interfaccia LAN
- ARP
- DNS relay
- DHCP server
- DHCP relay agent for PVC in IpoA or MER mode
- DHCP client (MER and Bridge mode)
- NAT
- RIP v1/v2
- Port mapping support
- Static route
- Port forwarding, DMZ host

Interfaccia ADSL: connettore RJ11.

Interfaccia USB full speed (12 Mbps), connettore tipo B, compatibile con lo standard "Universal Serial Bus Specification" rev.1.1.

Interfaccia Ethernet 10/100BASE-T connettore RJ45.

Interfaccia Grafica Locale Web Based.

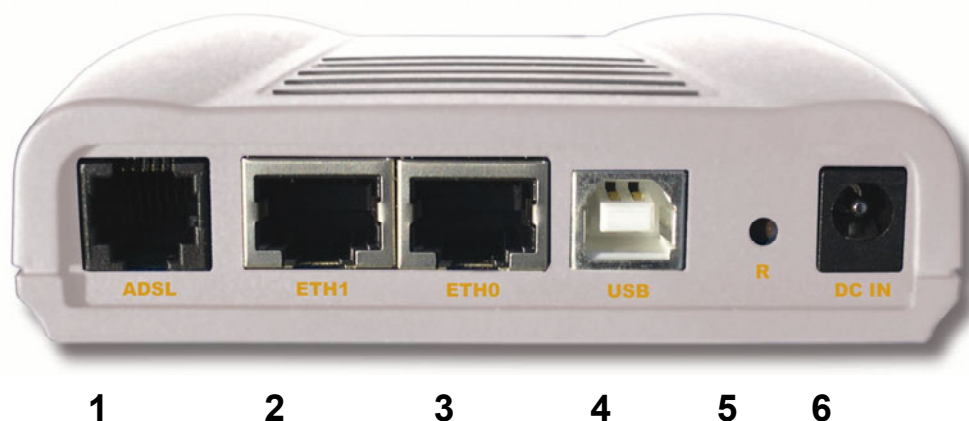
7.2 Descrizione porte, LED e pulsanti

7.2.1 LED – Vista Frontale



Indicatore	Funzionamento	Significato
LED POWER	SPENTO	Alimentazione disattivata
	ACCESO	Alimentazione attivata, funzionamento normale
	LAMPEGGIANTE	Vedere procedura di ripristino impostazioni predefinite a pagina 8
LED ADSL	SPENTO	Linea ADSL assente
	ACCESO	Linea ADSL sincronizzata
	LAMPEGGIANTE	Sincronizzazione della linea ADSL in corso
LED ETH0 - ETH1	SPENTO	Nessuna connessione Ethernet
	ACCESO	Linea Ethernet attiva
	LAMPEGGIANTE	Linea Ethernet attiva con traffico in corso
LED USB	SPENTO	Nessuna connessione USB
	ACCESO	Connessione USB attiva
	LAMPEGGIANTE	Traffico dati in corso

7.2.2 CONNETTORI – Vista posteriore



Indice	Descrizione
1	Porta ADSL a cui connettere la linea
2	Porta Ethernet ETH1 - Riservata ad uso futuro
3	Porta Ethernet ETH0 - Per uso DATA
4	Porta USB
5	Pulsante di caricamento impostazioni predefinite
6	Connettore di alimentazione 9V DC



La procedura per ripristinare la configurazione di default si effettua tenendo premuto per 5 secondi il pulsante di reset posto sul retro. La CPA 202+ si riavvierà automaticamente

7.2.3 Funzionamento del pulsante di caricamento delle impostazioni predefinite

Il pulsante “R” posto sul retro del modem (n.5 nella foto sopra) ha il duplice scopo di riavviare la CPVA202+ e di ripristinare le impostazioni predefinite. A seconda del tipo di funzione richiesta, si hanno dei comportamenti diversi del led “Power” posto sul frontale dell’apparato. Di seguito, le indicazioni su come effettuare le procedure, e la descrizione del comportamento del led “Power” per verificare il corretto funzionamento della procedura.

Riavvio della CPVA202+

- Premere il pulsante “R”, posto sul retro del modem, e rilasciarlo in meno di 5 secondi per riavviare l’apparato.
- Il led “Power”, lampeggerà velocemente.

Ripristino delle impostazioni predefinite

- Premere il pulsante “R”, posto sul retro del modem, per più di 5 secondi per il ripristino delle impostazioni predefinite.
- Il lampeggio del led “Power” indicherà il recupero di tali impostazioni.
- Recuperate le impostazioni, la macchina si riavvia, spegnendo il led “Power”.
- Ad apparato riavviato, il led “Power” ritorna e resta acceso ad indicare che l’apparato è pronto per l’utilizzo.

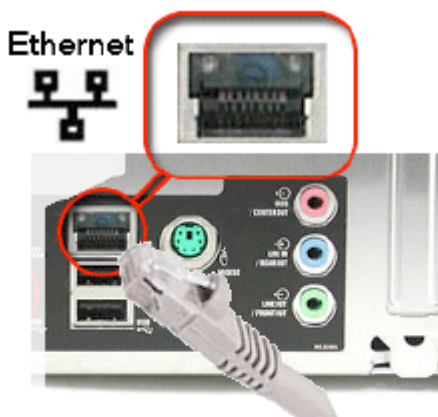
8 REQUISITI MINIMI DI SISTEMA

	PC Intel® compatibili			Apple® Mac	
	Windows NT4 SP6a	Windows 98SE/ME	Windows 2000/XP	MacOS 9.x	MacOS 10.x
Sistema operativo	Windows NT4 SP6a	Windows 98SE/ME	Windows 2000/XP	MacOS 9.x	MacOS 10.x
Processore	Pentium® 500MHz			PowerPC®	
RAM	32 MB		64 MB	32 MB (1)	128 MB
Spazio disco libero	185 MB (2)			40 MB (2)	10 MB
Lettore CD o DVD	presente				
Scheda video	800x600 pixel, 256 colori				
Ethernet 10/100baseT	necessaria per connessione al Modem ADSL via Ethernet				
USB v.1.1	non applicabile	necessaria per collegamento USB		non applicabile	
Browser	Microsoft® IE 5.0 Netscape® Navigator			Microsoft® IE 5.0	
Protocollo TCP/IP installato su computer	necessario				

(1) Di cui almeno 8 MB come memoria virtuale attiva (12 MB consigliati).

9 INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI

9.1 Installazione su computer



È possibile utilizzare il modem ADSL CPVA202+ attraverso un'interfaccia Ethernet oppure USB.

Nel caso il tuo computer disponga di entrambe, ti suggeriamo di utilizzare l'interfaccia Ethernet, ricordandoti che la porta ETH0 funziona in muta esclusione con la porta USB.

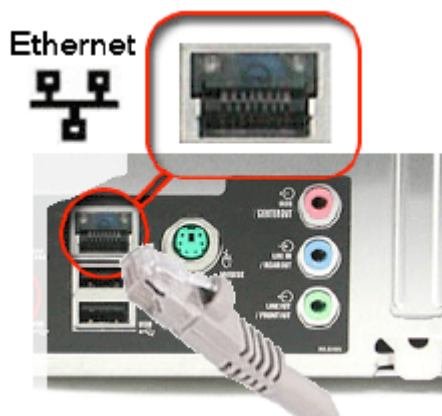


ATTENZIONE: Non è possibile utilizzare contemporaneamente le porte Ethernet e USB del dispositivo. L'utilizzo dell'una esclude l'altra

9.1.1 Collegamento all'interfaccia Ethernet ETH1

Questa interfaccia è riservata ad usi futuri, non è possibile utilizzarla per applicazioni di tipo DATA.

9.1.2 Collegamento all'interfaccia Ethernet ETH0



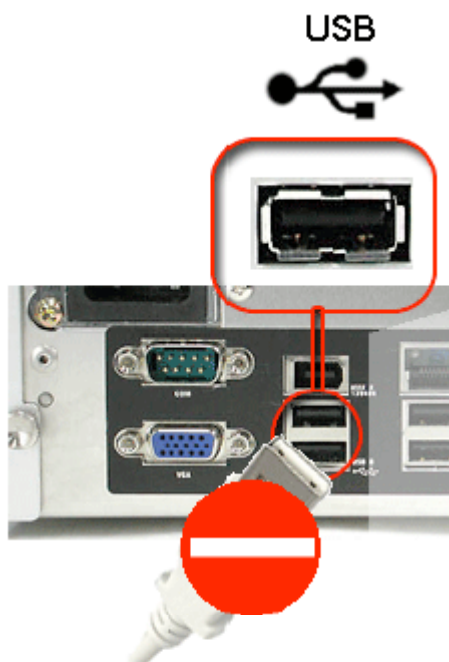
Questa interfaccia è dedicata per applicazioni di tipo DATA.

Prendi il cavo Ethernet presente nella confezione e procedi come segue:

- collega il cavo alla presa Ethernet ETH0 del modem CPVA202+.
- collega l'altra estremità del cavo alla porta Ethernet del computer.

Proseguire con l'installazione del software necessario alla connessione Internet.

9.1.3 Collegamento all'interfaccia USB



Nell'utilizzo di modem ADSL USB, si consiglia di **evitare la connessione ad interfacce USB di:**

- **Hub USB passivi**, ovvero di concentratori non alimentati che consentono di connettere più periferiche USB (webcam, stampanti, scanner, modem ecc.) ad una sola porta del PC.
- **Porte USB replicate** su tastiere o altri dispositivi.
- **Schede USB aggiuntive**, ovvero schede PCI o ISA che consentono di aggiungere una o più porte USB al computer oltre a quelle della configurazione originale di sistema

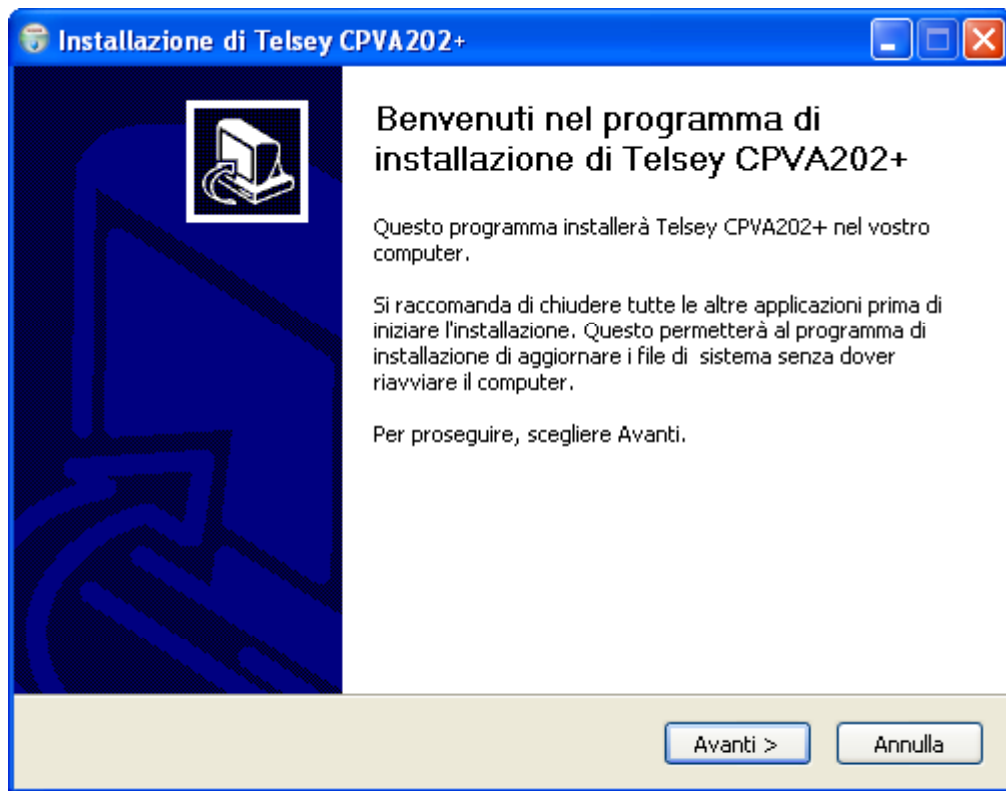
9.1.4 Installazione del modem CPVA202+

Di seguito le istruzioni per l'installazione guidata della CPVA202+ sul sistema operativo del PC. Si potrebbero riscontrare leggere differenze rispetto agli esempi riportati di seguito, dipendenti dal sistema operativo utilizzato.

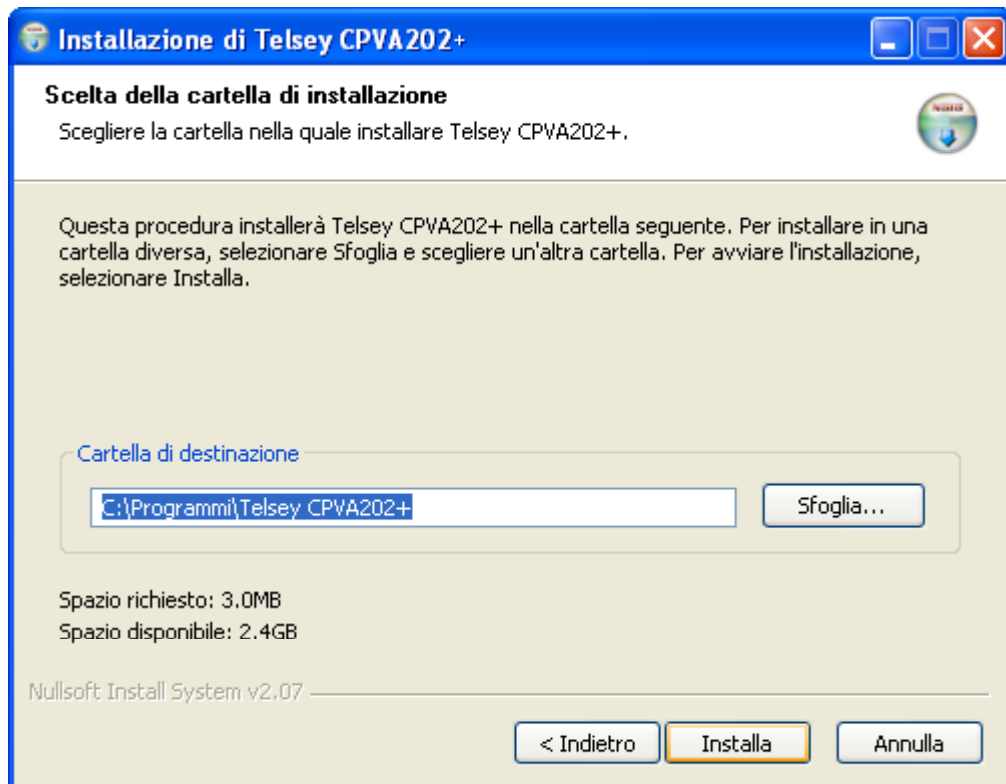
1. Eseguire il programma "**Setup.exe**" situato nella cartella (\drivers\windows) del CD-ROM presente nella confezione della CPVA202+, senza collegare il cavo USB al modem.

La connessione del cavo USB sarà richiesta durante la procedura di installazione del driver.

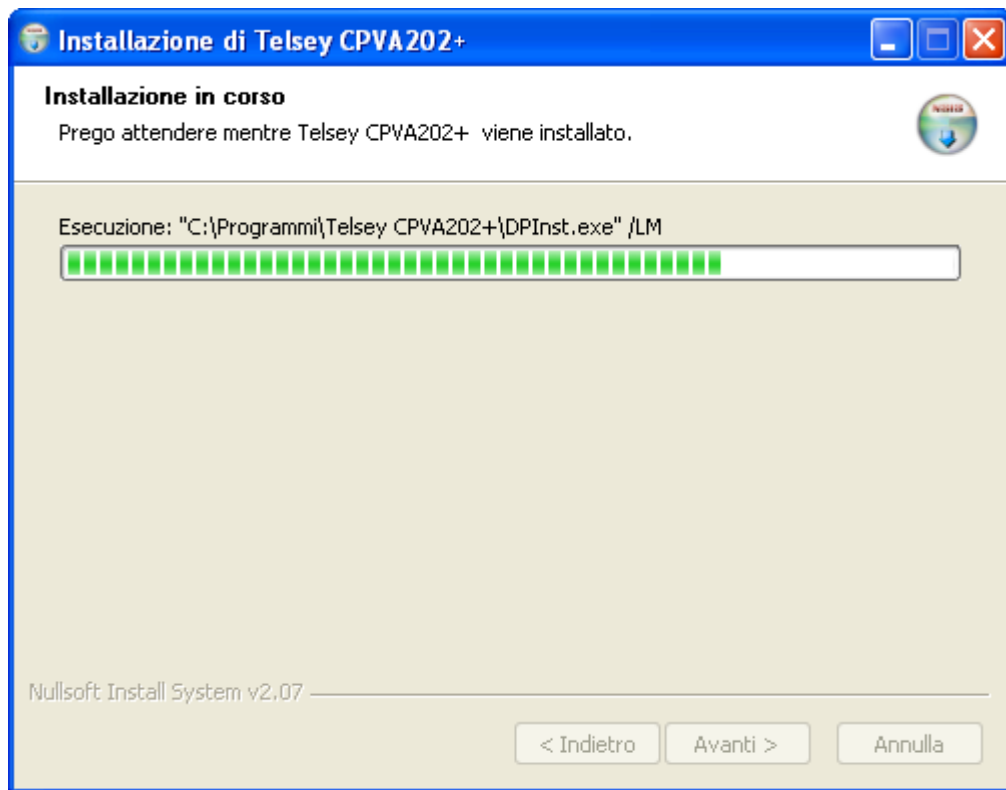
La seguente finestra inizierà l'installazione guidata. Premere il pulsante "**Avanti**" per proseguire.



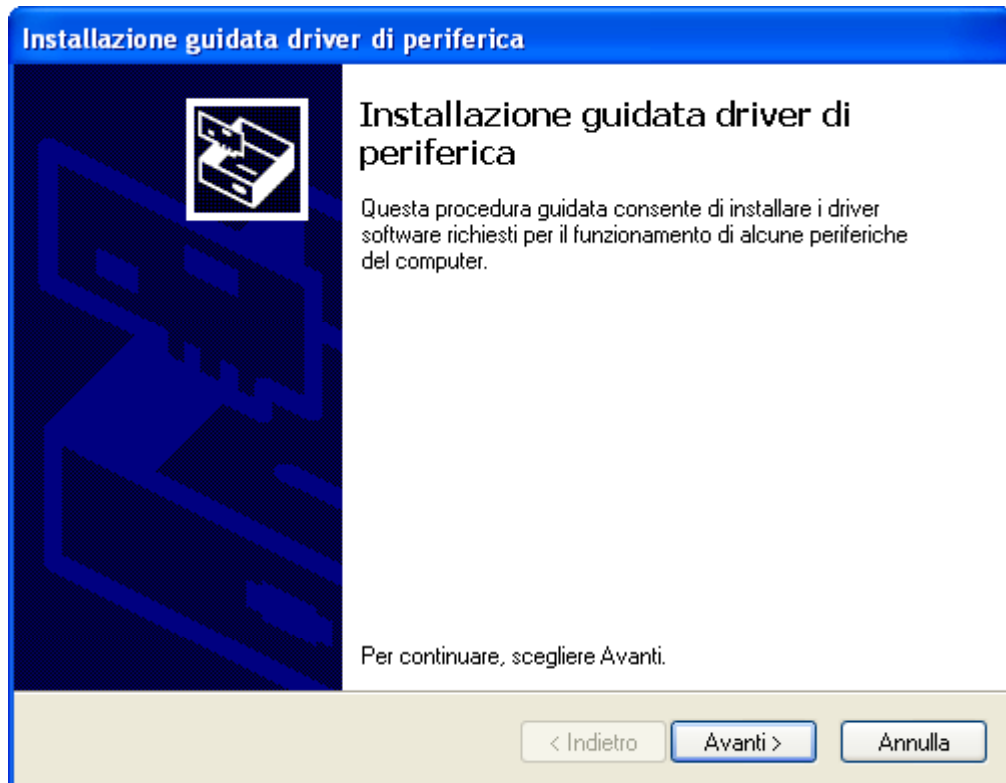
2. Scegliere la cartella dove installare la CPVA202+, specificando il percorso tramite il pulsante "**Sfogliare**". Premere il pulsante "**Installa**"



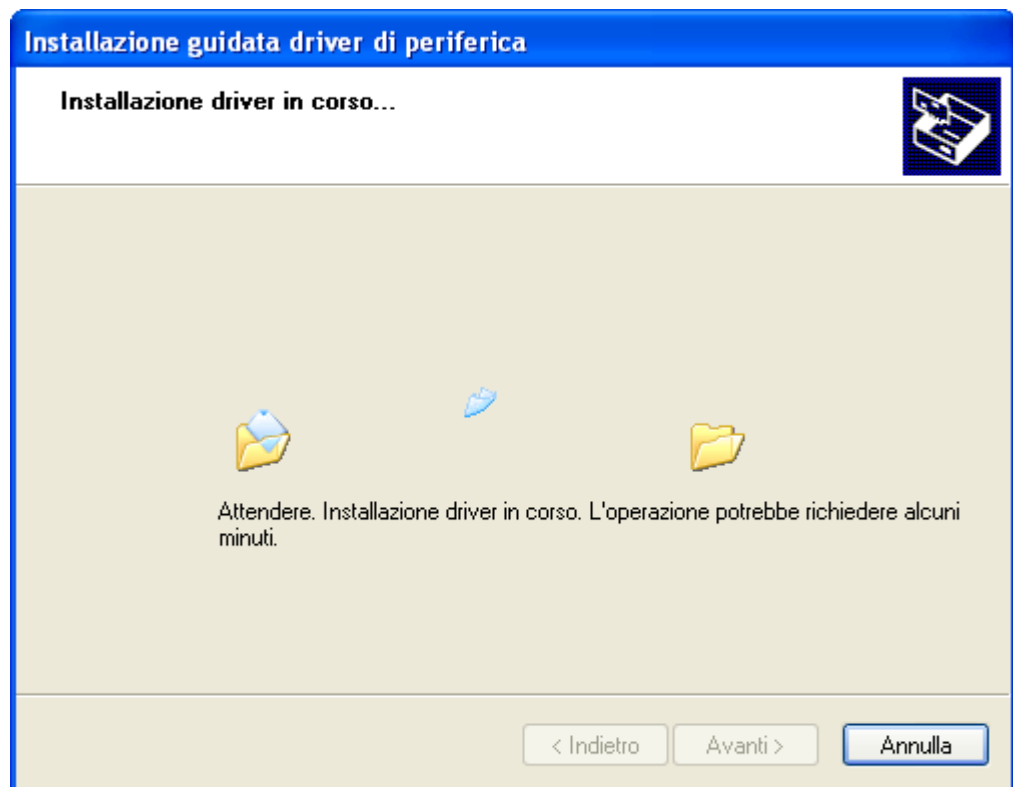
3. Durante la preparazione dell'installazione apparirà la seguente finestra. Attendere il termine dell'operazione.



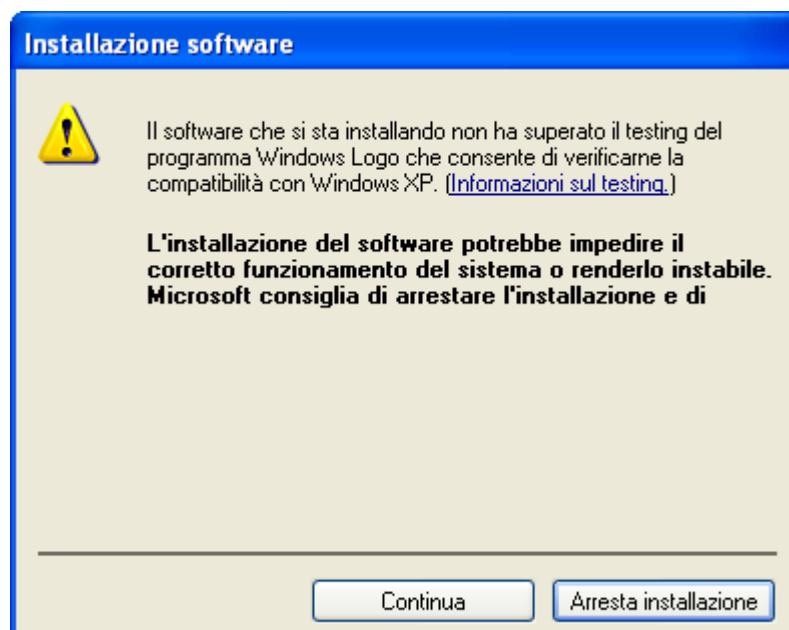
4. A questo punto, è possibile iniziare l'installazione guidata dei driver, necessari per il funzionamento di alcune periferiche del computer. Al comparire della seguente finestra, premere il pulsante "Avanti".



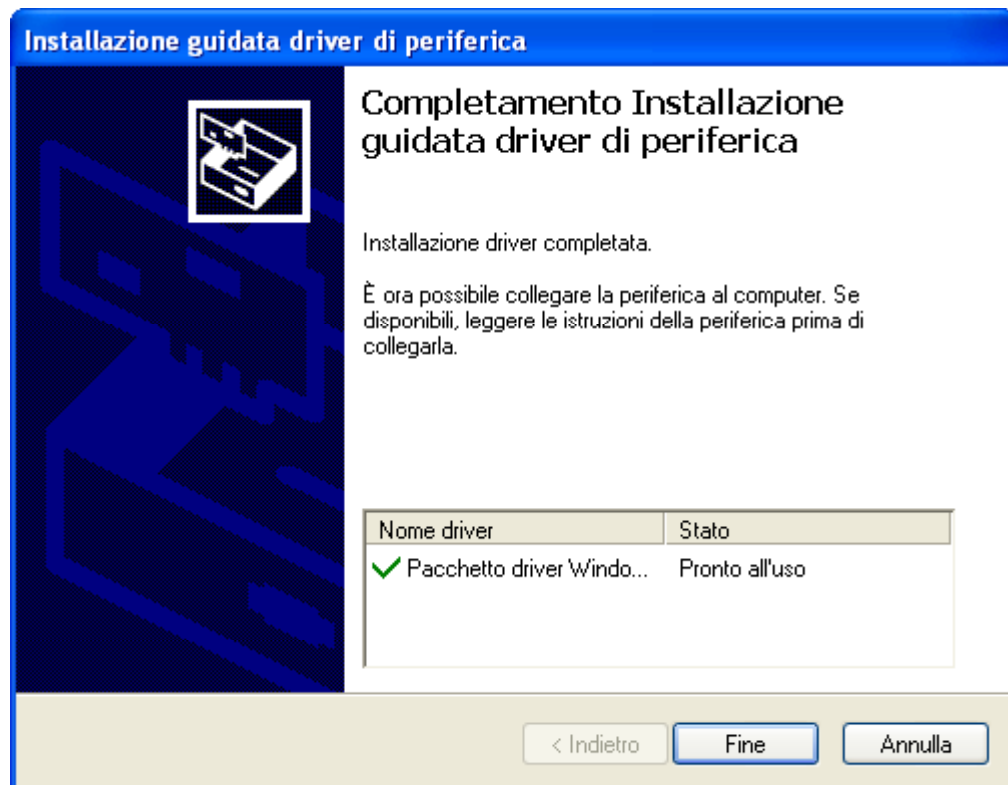
5. Durante l'installazione dei driver, comparirà la seguente schermata. Attendere il termine dell'operazione.



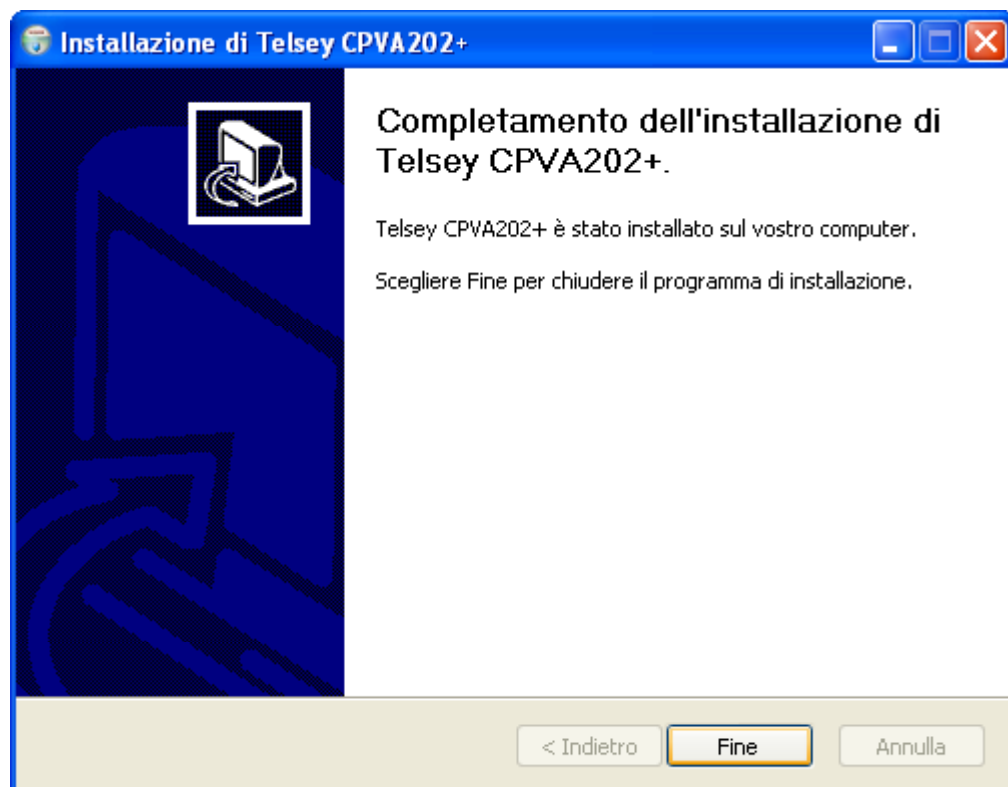
6. A seconda del sistema operativo utilizzato potrebbe apparire questa schermata. Premere il pulsante "Continua".



7. Al completamento dell'installazione dei driver, premere il pulsante "**Fine**" per terminare l'installazione della CPVA202+.



8. Premere il pulsante "**Fine**".



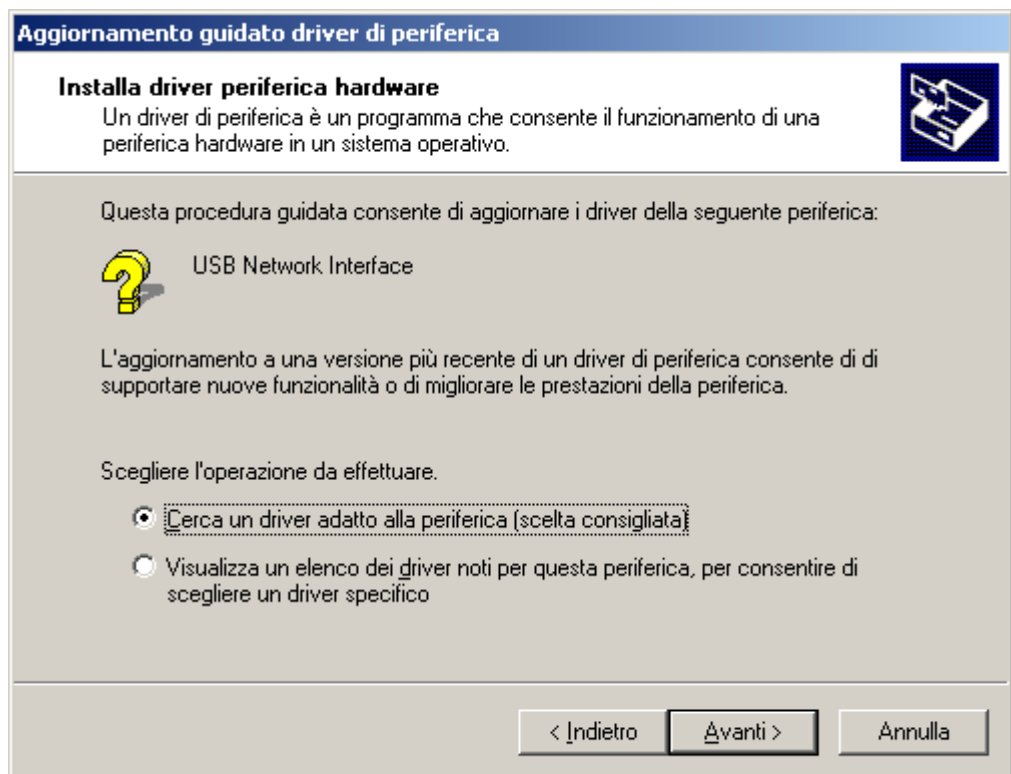
9. A questo punto è possibile collegare la CPVA202+ al PC tramite il cavo USB in dotazione. Premere, dopo il collegamento, il pulsante "OK" della seguente finestra.



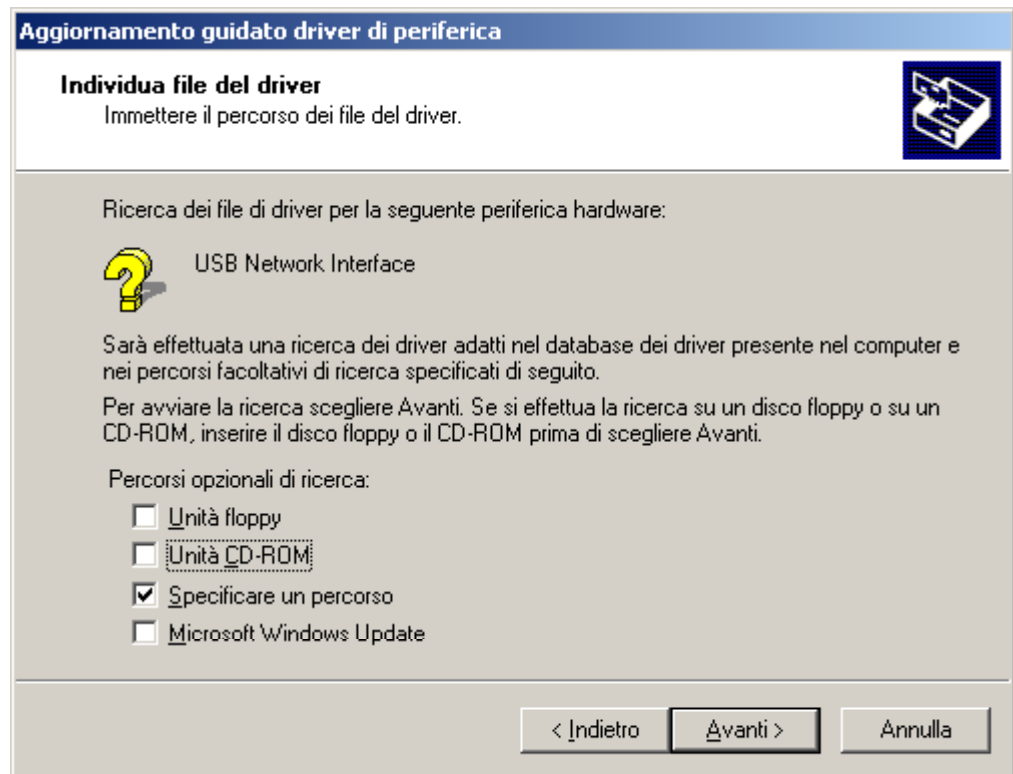
Per evitare rallentamenti durante la navigazione si consiglia di utilizzare una delle prese USB principali presenti sul retro del PC, evitando quindi la connessione del MODEM a:

- Hub USB passivi, ovvero di concentratori non alimentati che consentono di connettere più periferiche USB (webcam, stampanti, scanner, modem ecc.) ad una sola porta del PC.
- Porte USB replicate su tastiere o altri dispositivi.
- Schede USB aggiuntive, ovvero schede PCI o ISA che consentono di aggiungere una o più porte USB al computer oltre a quelle della configurazione originale di sistema

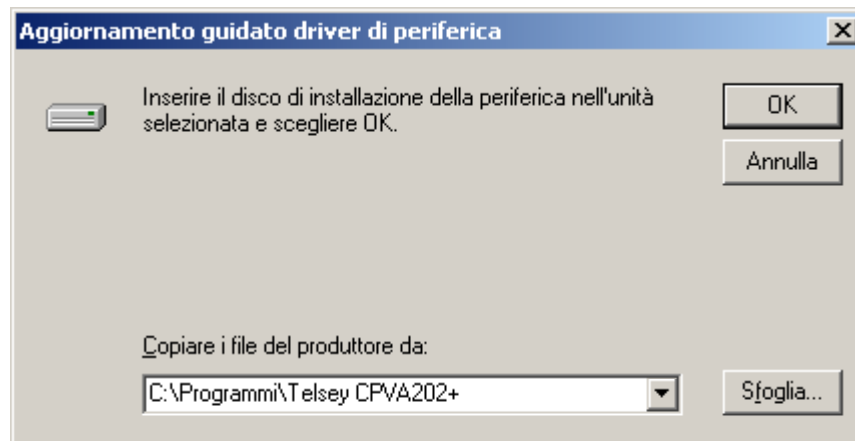
10. Attendere alcuni secondi per il rilevamento del MODEM lasciare selezionato "Cerca un driver adatto alla periferica (scelta consigliata)" e premere il pulsante "Avanti".



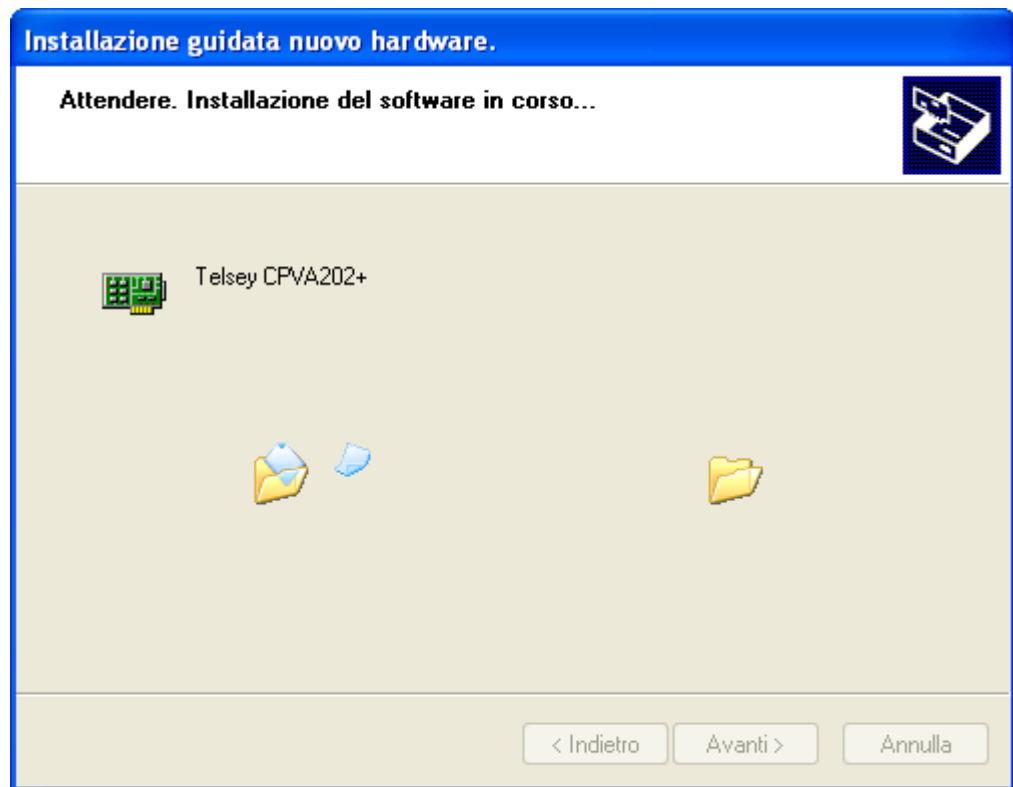
11. Selezionare solamente “ **Specificare un percorso**”. Premere “**Avanti**” per proseguire.



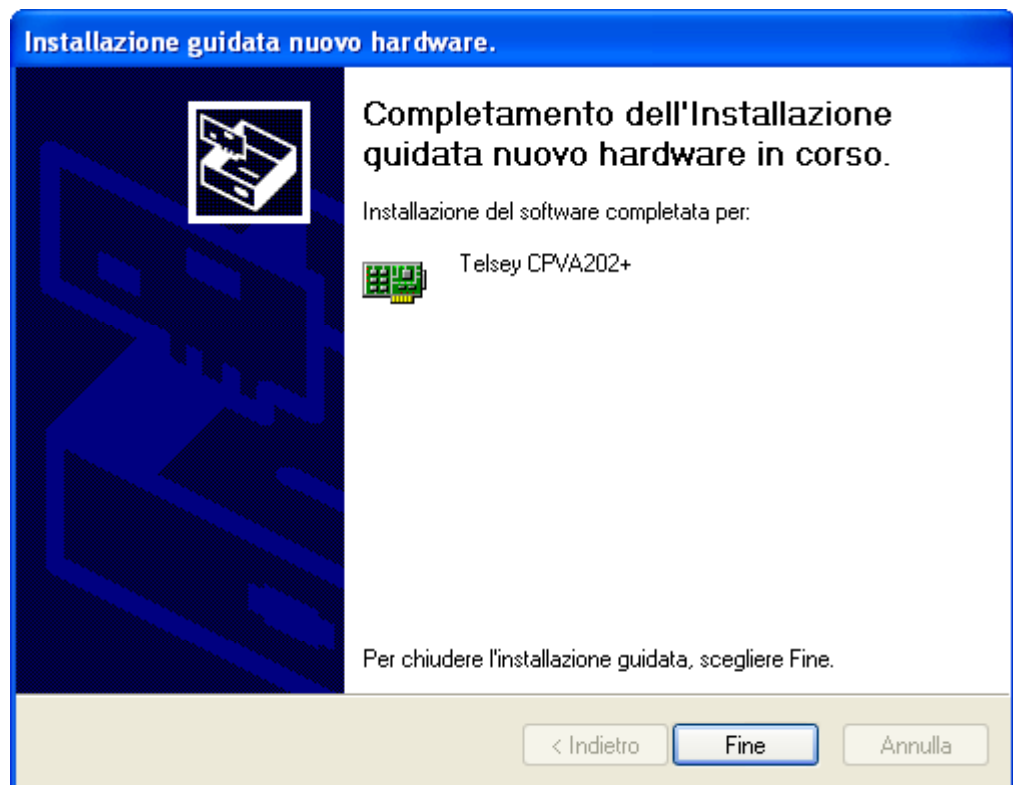
12. Selezionare il percorso in cui è presente il driver di installazione. Premere “**OK**”.



13. Durante l'installazione del software sarà visualizzata la seguente finestra. Attendere il termine dell'operazione.



14. Al completamento dell'installazione guidata, premere "**Fine**" e se richiesto, riavviare il PC.



9.1.5 Collegamento del cavo telefonico al modem

Utilizzare il cavo ADSL fornito a corredo della CPVA202+ e collegarlo da un lato alla porta del MODEM ADSL, dall'altro alla presa telefonica.

Utilizzare i filtri contenuti nella confezione, per collegare un eventuale telefono alla presa telefonica.

Tra la presa telefonica e il modem non deve essere interposto alcun filtro.

Il filtro va collegato tra telefono e presa telefonica.

9.1.6 Collegamento del Modem ADSL ad una rete LAN

La CPVA202+ può essere connessa ad un singolo computer o dispositivo ethernet attraverso la porta 10/100BASE-T situata sul pannello posteriore.

Utilizzare il cavo Ethernet (colore giallo) twisted-pair con i connettori RJ45. LA porta RJ45 è una porta cross (MDI-X). Per determinare il tipo di cavo da utilizzare nel caso di connessione tra il Modem ad un altro dispositivo ethernet, seguire le indicazioni standard fornite dalle specifiche ethernet.

Assicurarsi che la lunghezza del cavo ethernet che collega il Modem con la LAN non superi i 100 metri.

10 INFORMAZIONI STATO APPARATO

Per configurare la CPVA202+ in base alle proprie esigenze, è disponibile un Web Server. Per accedere a tale strumento, seguire le istruzioni descritte nel prossimo paragrafo.

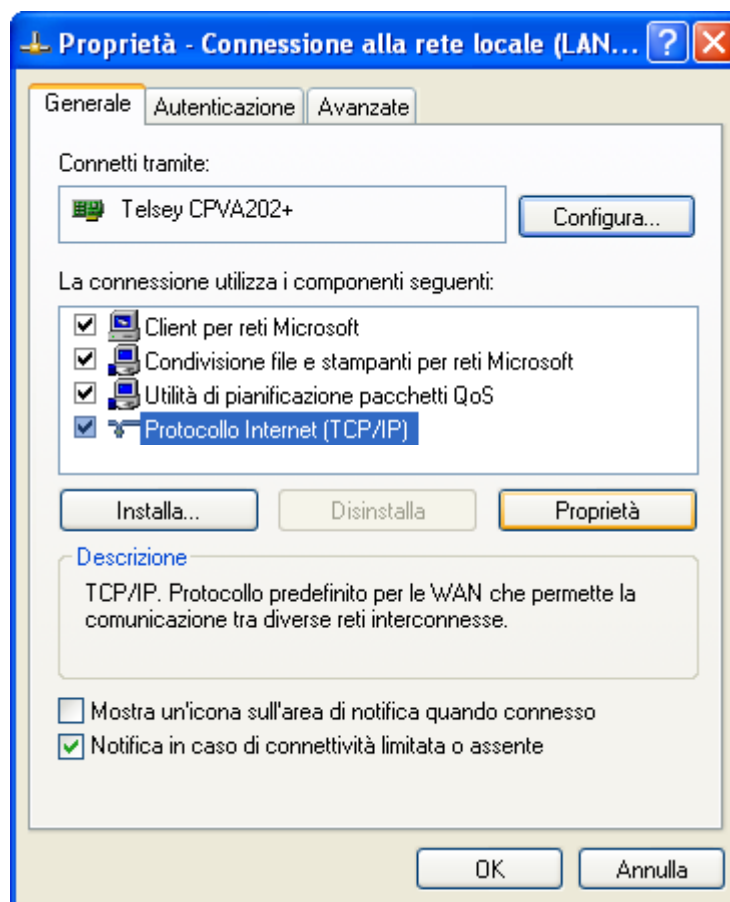
10.1 Accesso alla pagina di informazione della CPVA202+

L'accesso alla pagina di informazione avviene utilizzando da un PC un web browser. Procedere come segue, per verificare le configurazioni del PC per n corretto utilizzo con la CPVA202+:

Configurazione risorse di rete del PC

Verifica rete

- Selezionare, con il tasto destro del mouse, l'icona "**Risorse di Rete**" posta sul desktop oppure nel pannello di controllo, e selezionare "**Proprietà**".
- Selezionare, con il tasto destro del mouse, l'icona "**Connessione alla rete locale (LAN)**" e selezionare "**Proprietà**".
- Selezionare il protocollo TCP/IP per la scheda di rete "Telsey CPVA202+ " come da immagine seguente e premere il pulsante "**Proprietà**".



- Verificare che sia selezionato "**Ottieni automaticamente un indirizzo IP**" e "**Ottieni indirizzo server DNS automaticamente**". Se così non fosse, selezionarlo e premere il pulsante "**OK**".
- Ritornati alla schermata sopra, premere il pulsante "**OK**".

Verifica connessione a internet

- Avviare un browser web (es. Internet Explorer)
- Verificare preliminarmente che la configurazione del browser non preveda l'utilizzo di un server proxy. Nel caso di Internet Explorer in ambienti Windows:
 - Selezionare nella barra superiore della finestra il menù Strumenti
 - Selezionare 'Opzioni Internet'
 - Selezionare 'Connessioni' e poi 'Impostazioni LAN (rete locale)'
 - Verificare che l'opzione 'Utilizza un server proxy...' **NON** sia selezionata. Nel caso fosse viceversa selezionata, deselezionarla e quindi cliccare su "**OK**".
- Digitare nel campo Indirizzo del browser l'indirizzo IP predefinito dell'apparato ADSL: <http://192.168.1.1>.

10.1.1 Login

Per poter accedere all'interfaccia web della CPVA202+, che consente di visualizzare e modificare i parametri di configurazione dell'apparato, è necessario effettuare un login inserendo "Nome utente" e "Password" alla comparsa della seguente finestra.

Default Nome Utente: admin
 Defaul Password: admin

Le suddette password consentono di accedere per visualizzare la configurazione, modificarla e aggiornare il software della CPVA202+ tramite interfaccia web.


Comparirà la pagina di informazione, in cui saranno visualizzate le configurazioni del prodotto, come da esempi seguenti:

DSL Router - Microsoft Internet Explorer

File Modifica Visualizza Preferiti Strumenti ?

Indietro → → Cerca Preferiti Multimedia

Indirizzo http://192.168.1.1 Collegamenti SnagIt



to enable the future

ADSL modem

Device Info

Advanced Setup

Diagnostics

Management

Device Info

Board ID:	96338L-2M-8M
Software Version:	3.02L.01.A2pB018e.d16f
Release Version:	bcm6338R_2005_08_26_11_07_27
Bootloader (CFE) Version:	1.0.37-0.8

This information reflects the current status of your DSL connection.

Line Rate - Upstream (Kbps):	
Line Rate - Downstream (Kbps):	
LAN IP Address:	192.168.1.1
Default Gateway:	
Primary DNS Server:	192.168.1.1
Secondary DNS Server:	192.168.1.1


Operazione completata Intranet locale

DSL Router - Microsoft Internet Explorer

File Modifica Visualizza Preferiti Strumenti ?

Indietro → → Cerca Preferiti Multimedia

Indirizzo http://192.168.1.1 Collegamenti SnagIt



to enable the future

ADSL modem

Device Info

Advanced Setup

Diagnostics

Management

br_8_35 Diagnostics

Your modem is capable of testing your DSL connection. The individual tests are listed below. If a test displays a fail status, click "Rerun Diagnostic Tests" at the bottom of this page to make sure the fail status is consistent. If the test continues to fail, click "Help" and follow the troubleshooting procedures.

Test the connection to your local network

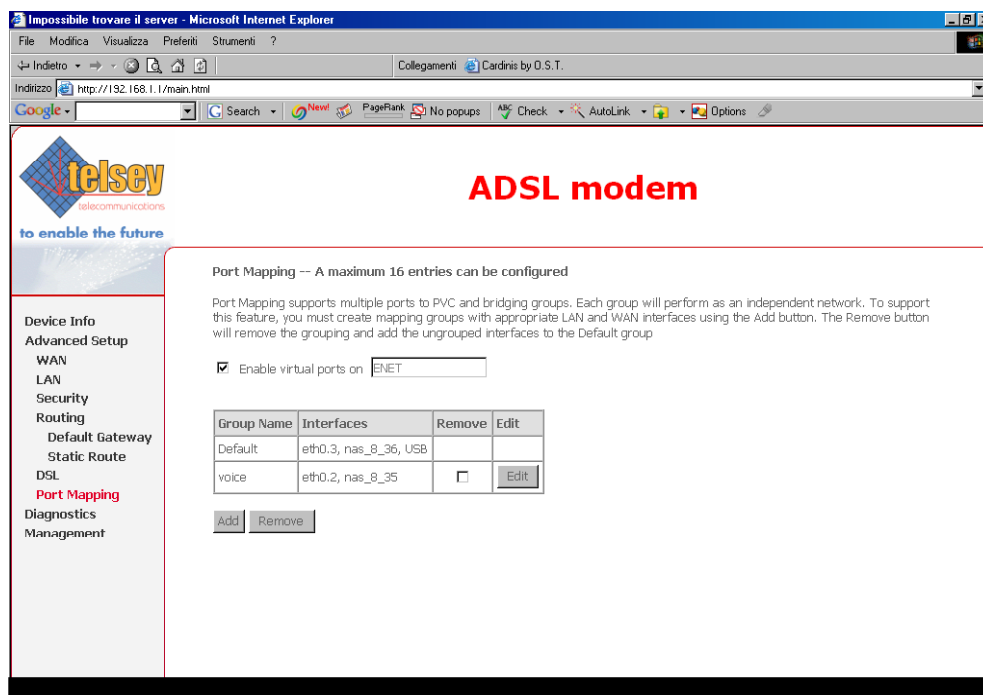
Test your Ethernet Connection:	PASS	Help
Test your USB Connection:	DOWN	Help

Test the connection to your DSL service provider

Test ADSL Synchronization:	FAIL	Help
Test ATM OAM F5 segment ping:	FAIL	Help
Test ATM OAM F5 end-to-end ping:	FAIL	Help

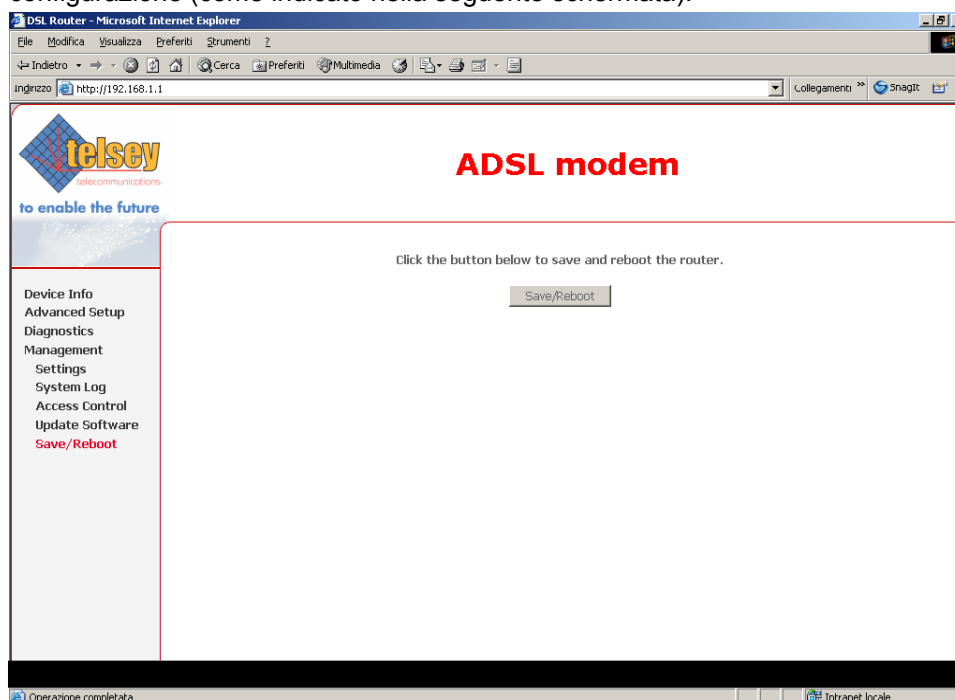
Intranet locale

La configurazione della CPVA202+ è modificabile attraverso le opzioni situate nel menù “**Advance Setup**” posto a sinistra dello schermo. Nei paragrafi successivi troverete alcune indicazioni sul come modificare la configurazione.



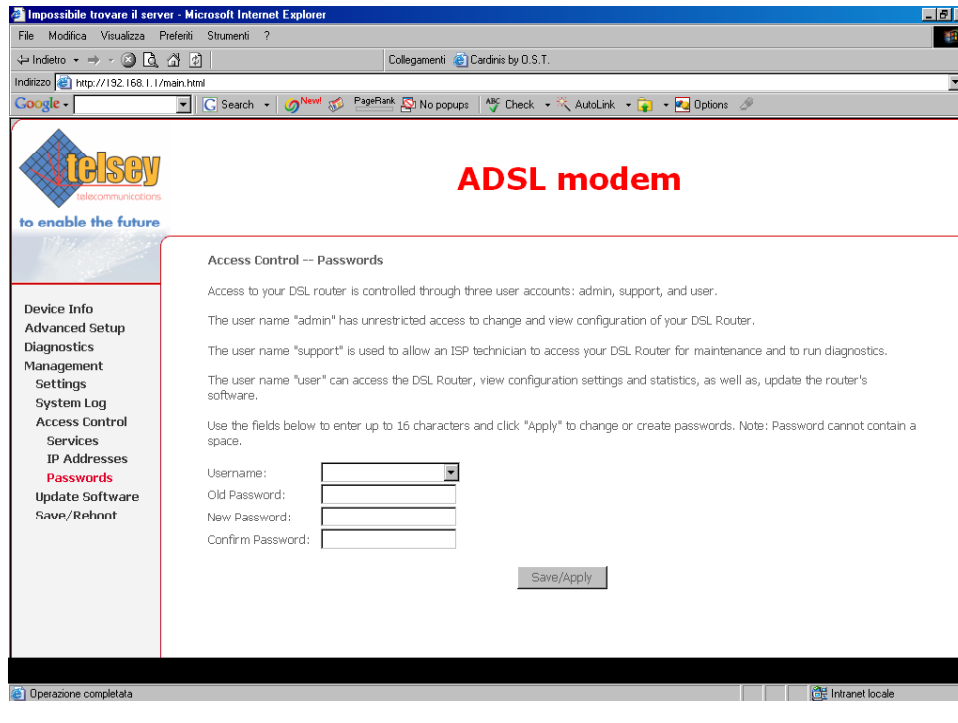
10.1.2 Salvataggio della configurazione

Per effettuare il salvataggio delle modifiche apportate alla configurazione del Bridge ADSL, selezionare “**Management**”, dal menù posto sulla sinistra della schermata, e quindi “**Save/Reboot**”. Cliccare sul tasto “**Save/Reboot**” posto al centro della finestra per salvare la configurazione (come indicato nella seguente schermata).



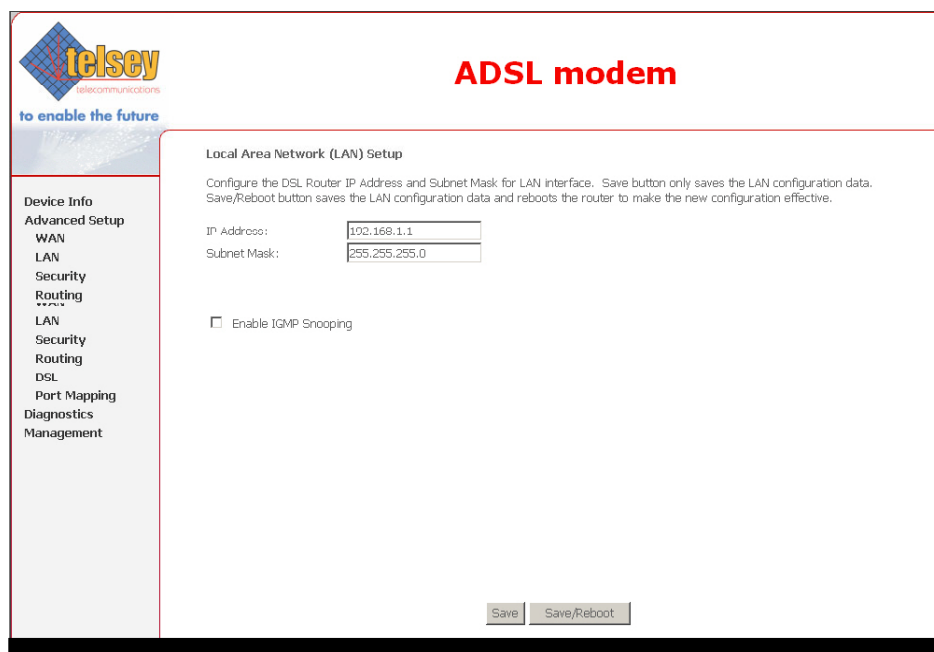
10.1.3 Modifica password

Selezionare “**Management**” dal menù posto a sinistra dello schermo e quindi “**Password**”. Inserire come richiesto dalla schermata lo “**Username**”, quindi selezionare la vecchia password nel campo “**Old Password**” e successivamente la nuova password nei campi successivi “**New Password**” e “**Confirm Password**”. Cliccare su “**Save/Apply**” per confermare la modifica.



10.1.4 Interfaccia LAN

Per accedere al menù di configurazione della sezione LAN, selezionare dal menù posto a sinistra dello schermo “**Advanced Setup**” e quindi “**LAN**”. Modificare quindi i campi “**IP Address**” e “**Subnet Mask**”. Cliccare sul pulsante “**Save**” posto in fondo alla pagina per salvare la modifica.





Il pulsante “Save” può risultare nascosto, pertanto è necessario scorrere con la barra posta a destra dello schermo per visualizzarlo. La modifica alla configurazione sarà persa se viene effettuato il salvataggio della configurazione come descritto nel paragrafo 10.1.2, senza aver prima salvato la configurazione da questo menù.

10.1.5 Aggiornamento Software

Per effettuare un aggiornamento del software dell'apparato:

- Selezionare “**Management**” dal menù posto a sinistra dello schermo, e quindi “**Update Software**”.
- Inserire il file con il nuovo software nel campo “**Software File Name**”, specificando il percorso tramite il pulsante “**Sfoggia**”
- Premere il pulsante “**Update Software**” e attendere il completamento dell'operazione.
- La CPVA202+ si riavvierà automaticamente per rendere effettivo l'aggiornamento software.

DSL Router - Microsoft Internet Explorer

File Modifica Visualizza Preferiti Strumenti ?

Indirizzo http://192.168.1.1

telsey
telecommunications
to enable the future

ADSL modem

Tools -- Update Software

Step 1: Obtain an updated software image file from your ISP.

Step 2: Enter the path to the image file location in the box below or click the "Browse" button to locate the image file.

Step 3: Click the "Update Software" button once to upload the new image file.

NOTE: The update process takes about 2 minutes to complete, and your DSL Router will reboot.

Software File Name: Sfoggia...

Update Software

Operazione completata

Intranet locale

11 RISOLUZIONE PROBLEMI

Di seguito sono fornite alcune indicazioni utili nella risoluzione di eventuali problemi che potrebbero presentarsi durante l'uso di CPVA202+.

Sintomo	Probabile Causa	Soluzione
Il LED POWER non si accende	L'apparato non è alimentato	Verificare che l'alimentatore sia collegato all'apparato e alla presa elettrica
Il LED ETH non si accende	Il cavo Ethernet RJ45 in dotazione (cavo dritto) non è collegato alla porta Ethernet ETH0 dell'apparato	Collegare il cavo Ethernet RJ45 alla porta Ethernet ETH0 dell'apparato
	Il cavo Ethernet RJ45 in dotazione (cavo dritto) non è collegato alla scheda di rete all'interno del computer	Collegare il cavo Ethernet RJ45 alla scheda di rete del computer
Il LED ADSL non si accende	Se contemporaneamente il LED POWER è acceso non è avvenuta correttamente l'inizializzazione dell'apparato	Spegnere e riaccendere l'apparato
E' impossibile accedere a Internet	Il protocollo TCP/IP di rete non è installato sulla interfaccia di rete utilizzata (Ethernet o USB)	Fare riferimento alla documentazione del proprio sistema operativo per la configurazione del protocollo TCP/IP
	Il protocollo TCP/IP di rete è installato ma la configurazione dell'indirizzo IP non è corretta	Configurare la scheda di rete per ottenere automaticamente un indirizzo IP
	Il browser ha impostato un server proxy	Accedere alle Opzioni Internet del browser e deselezionare il server proxy
È impossibile raggiungere l'apparato all'indirizzo http://192.168.1.1	Il protocollo TCP/IP di rete non è installato sulla interfaccia di rete utilizzata (Ethernet o USB)	Fare riferimento alla documentazione del proprio sistema operativo per la configurazione del protocollo TCP/IP
	Il protocollo TCP/IP di rete è installato ma la configurazione dell'indirizzo IP non è corretta	Configurare la scheda di rete per ottenere automaticamente un indirizzo IP
	Il computer non ha ricevuto l'indirizzo IP dell'apparato sull'interfaccia di rete utilizzata (Ethernet o USB), nonostante sia stato settato con l'opzione "ottiene dinamicamente un indirizzo IP"	<p>È necessaria un'operazione di rinnovo degli indirizzi IP. Procedi come segue: Sistemi operativi Microsoft® Windows 2000, XP, NT4SP6a</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Premere Start, poi Esegui. Digitare "ipconfig /release" nell'apposito spazio. 2. Premere Start, poi Esegui. Digitare "ipconfig /renew" nell'apposito spazio. <p>Sistemi operativi Microsoft® Windows 98SE, ME.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Premere Start, poi Esegui. Digitare "ipconfig /release_all" nell'apposito spazio. 2. Premere Start, poi Esegui. Digitare "ipconfig /renew_all" nell'apposito spazio.

Sintomo	Probabile Causa	Soluzione
È impossibile accedere alla pagina web locale dell'apparato.	Il protocollo TCP/IP di rete non è installato sulla interfaccia di rete utilizzata (Ethernet o USB)	Fare riferimento alla documentazione del proprio sistema operativo per la configurazione del protocollo TCP/IP
	Il protocollo TCP/IP di rete è installato ma la configurazione dell'indirizzo IP non è corretta	Configurare la scheda di rete per ottenere automaticamente un indirizzo IP
	Il computer non ha ricevuto l'indirizzo IP dell'apparato sull'interfaccia di rete utilizzata (Ethernet o USB), nonostante sia stato settato con l'opzione "ottieni dinamicamente un indirizzo IP"	<p>È necessaria un'operazione di rinnovo degli indirizzi IP. Procedi come segue:</p> <p>Sistemi operativi Microsoft® Windows 2000, XP, NT4SP6a</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Premere Start, poi Esegui. Digitare "ipconfig /release" nell'apposito spazio. 2. Premere Start, poi Esegui. Digitare "ipconfig /renew" nell'apposito spazio. <p>Sistemi operativi Microsoft® Windows 98SE, ME.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Premere Start, poi Esegui. Digitare "ipconfig /release_all" nell'apposito spazio. 2. Premere Start, poi Esegui. Digitare "ipconfig /renew_all" nell'apposito spazio.

12 PULIZIA E MANUTENZIONE



Prima di procedere con la pulizia o la manutenzione dell'apparato, scollegare il cavo d'alimentazione.

Non aprire l'apparato per eseguire manutenzioni, riparazioni o modifiche. Rivolgersi sempre all'assistenza tecnica. In caso di rottura del sigillo sull'apparato la garanzia sarà invalidata.

- Usare solo un panno soffice ed asciutto per pulire l'apparato.
- Non utilizzare liquidi (es. acqua o solventi), prodotti chimici (es. benzina, alcool, petrolio, solventi, polveri) o spugne abrasive per la pulizia dell'apparato.
- Eseguire le operazioni di pulizia periodicamente, in base al tipo di luogo in cui l'apparato è installato. Più il luogo è sporco o polveroso, più frequenti devono essere le operazioni di pulizia.

13 GLOSSARIO

ADSL: Asynchronous Digital Subscriber Line ADSL è una tecnica di trasmissione dati che permette l'accesso a Internet fino a 8 Mbps in downstream ed 1 Mbps in Upstream tramite normali linee telefoniche. I collegamenti ADSL sono messi a disposizione da un Network Provider, che può anche offrire connettività Internet (Internet Provider). Per il funzionamento è necessario un modem ADSL.

Client: Un client è un'applicazione che richiede un servizio a un server. Un client http su un PC in una rete locale richiede per esempio dati, cioè pagine Web, da un server HTTP in Internet. Spesso i componenti di rete (p. es. il PC) su cui viene eseguita l'applicazione client, sono anch'essi definiti client.

DHCP: Dynamic Host Configuration Protocol. Il DHCP è un protocollo per l'assegnazione automatica di Indirizzo IP ai componenti di rete. Un server DHCP assegna automaticamente, agli host che ne fanno richiesta (client DHCP) un indirizzo IP dinamico, da un determinato pool. CPVA202+ contiene un server DHCP e può assegnare automaticamente indirizzi IP per i PC della sua rete locale. Per specifici PC si può stabilire che il loro indirizzo IP non venga mai modificato, configurando un indirizzo statico per la scheda di rete.

Ethernet: Ethernet è una tecnologia di rete per reti locali (LAN) ed è stata definita dall'IEEE come standard IEEE 802.3. Per la trasmissione di dati l'Ethernet utilizza un cavo con una velocità di trasmissione di 10 o 100 Mbps.

IEEE: Institute of Electrical and Electronical Engineers. L'IEEE è un organo internazionale che si occupa della definizione di norme in ambito di reti, in particolare per la standardizzazione di tecnologie LAN, protocolli di trasmissione, velocità di trasmissione dati e cablaggio.

Indirizzo IP: Identificativo per un computer o un apparato all'interno di una rete TCP/IP. Le reti che utilizzano il TCP/IP inoltrano i messaggi dati sulla base dell'indirizzo IP del destinatario. L'indirizzo IP di un host collegato alla rete Internet deve essere univoco a livello mondiale, mentre è possibile utilizzare indirizzi non univoci nel caso di reti private. Il formato di un indirizzo IP è un numero di 32 bit, rappresentato come quattro numeri (8 bit, per comodità nella loro rappresentazione decimale) separati da un punto. In rappresentazione decimale, ogni numero può quindi variare da 0 a 255; un esempio di indirizzo IP è 192.168.1.1

Indirizzo IP dinamico: Un Indirizzo IP dinamico viene assegnato automaticamente a un componente di rete mediante il protocollo DHCP o PPP per connessioni dial-up. In tal modo, l'indirizzo IP cambia a ogni connessione o a determinati intervalli di tempo. Vedere anche: Indirizzo IP statico

Indirizzo IP globale: Vedere Indirizzo IP pubblico

Indirizzo IP locale: Vedere Indirizzo IP privato

Indirizzo IP privato: L'Indirizzo IP privato è l'indirizzo di un componente nella rete locale (LAN). Può essere assegnato a piacere e non deve essere univoco a livello mondiale.

Indirizzo IP pubblico: L'Indirizzo IP pubblico è l'indirizzo di un componente di rete in Internet, e deve essere univoco a livello mondiale. Viene assegnato dal Provider Internet.

Indirizzo IP statico: Un Indirizzo IP statico viene assegnato manualmente a un componente di rete durante la configurazione della rete. Diversamente dall'indirizzo IP dinamico, un indirizzo IP statico non cambia.

Indirizzo MAC: L'indirizzo MAC (Media Access Control) serve per identificare in tutto il mondo in modo inconfondibile una interfaccia di rete. È composto da sei parti (numeri binari, per comodità

rappresentati in esadecimale), p. es. 00-90-96-34-00-1A. L'indirizzo MAC viene assegnato dalla casa produttrice dell'adattatore di rete e non può essere modificato.

Internet: Internet è una rete ad estensione geografica (WAN) che collega vari milioni di computer. La struttura di Internet è decentralizzata *by design*: ciascun apparato collegato ad Internet, chiamato host, è indipendente ed è identificato da un Indirizzo IP. Per lo scambio di dati è stata definita una serie di protocolli riuniti sotto il nome di TCP/IP. Tra i servizi più importanti che utilizzano Internet per la comunicazione dati troviamo:

- la posta elettronica (e-mail)
- il World Wide Web (WWW)
- il trasferimento di dati (FTP)
- i forum di discussione (usenet / newsgroups)
- trasferimento dati peer-to-peer
- chat
- streaming di contenuti e comunicazione audio/video

IP: Il protocollo IP (Internet Protocol) fa parte della suite di protocolli TCP/IP. È responsabile dell'indirizzamento degli utenti di una rete in base agli Indirizzi IP e consente il trasferimento dati da un mittente a un destinatario. Attraverso l'indirizzo IP è possibile effettuare l'instradamento per i pacchetti di dati tra il mittente e il destinatario in una rete complessa (routing).

Internet Service Provider: Fornitore di servizi per l'accesso ad Internet che permette di collegarsi alla Rete.

LAN: Local Area Network = rete locale. Una rete locale è una rete di host ed apparati localizzati in un'area relativamente ridotta, per lo scambio di dati e utilizzo di risorse in modo condiviso, senza l'uso di servizi di collegamento geografico o la rete Internet per l'inoltro del traffico dati. Una rete locale può essere collegata ad altre reti locali oppure a una rete ad estensione geografica (WAN) come Internet.

Maschera di sottorete: La maschera di sottorete determina quante parti di un indirizzo IP rappresentano il numero della rete (es. una LAN) e quante parti il numero degli host attestati alla rete. Ad esempio, la maschera di sottorete configurata per le interfacce LAN dall'apparato. CPVA202+ è 255.255.255.0. Questo significa che le prime tre parti dell'indirizzo IP formano il numero della rete e solo l'ultima parte può essere utilizzata per l'assegnazione dell'indirizzo dei PC della LAN. Le prime tre parti dell'indirizzo IP di tutti i PC saranno, quindi, sempre uguali.

Mbps: Million Bits per Second. Indicazione della velocità di trasmissione in una rete.

Protocollo: Un protocollo descrive le convenzioni per la comunicazione tra elementi in una rete. Il protocollo contiene le regole per aprire, gestire e interrompere una connessione nonché informazioni sui formati dei dati, gli intervalli temporali e un'eventuale gestione degli errori. Per la comunicazione tra due applicazioni sono necessari diversi protocolli a vari livelli che svolgano differenti funzioni, p. es. i protocolli TCP/IP in Internet.

Proxy http: Un proxy http è un server che svolge il ruolo di "intermediario" per il trasferimento dati con determinati protocolli (es. HTTP).

Scheda di rete: La scheda di rete è l'hardware che realizza il collegamento di un componente a una rete locale o geografica. Una scheda di rete è p. es. una scheda Ethernet o USB, che possiede un indirizzo univoco MAC ed IP.

Server: Un server mette a disposizione un servizio ad altri componenti della rete (client). Spesso la parola server indica un computer o PC. Può anche essere intesa solamente come un'applicazione che offre un determinato servizio quale DNS o Web.

TCP: Transmission Control Protocol. Il protocollo TCP fa parte della famiglia di protocolli TCP/IP. Il TCP esegue il trasporto di dati punto-punto tra due host/applicazioni. Per quanto riguarda il TCP, si tratta di un protocollo di trasmissione protetto, questo significa che per la trasmissione dei dati viene aperta, sorvegliata e nuovamente interrotta una connessione. Vedere anche: UDP.

TCP/IP: Famiglia di protocolli su cui basa Internet. L'IP costituisce la base per ogni collegamento da computer a computer. Il TCP mette a disposizione delle applicazioni un collegamento per la trasmissione affidabile sotto forma di un flusso continuo di dati. TCP/IP è la base su cui si basano servizi quali WWW, mail e news. Esistono anche altri protocolli.

UDP: User Datagram Protocol. UDP è un protocollo della famiglia TCP/IP che effettua il trasporto dati punto-punto tra due host/applicazioni. Contrariamente al TCP, nel caso dell'UDP si tratta di un protocollo non protetto. UDP non stabilisce alcuna connessione fissa. Il mittente dei pacchetti dati non riceve alcun avviso di ricezione.

URL: Universal Resource Locator. Indirizzo univoco globale di un dominio in Internet.

WAN: Wide Area Network. Una WAN è una rete ad estensione geografica, per esempio Internet, che non può essere limitata a un determinato ambito spaziale. Una WAN viene gestita da uno o più provider pubblici che permettono l'accesso a utenti privati. L'accesso a Internet si ottiene attraverso un Provider Internet.

© 2005 Copyright Telsey S.p.A. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta senza previo permesso scritto di Telsey.

Telsey S.p.A. si riserva il diritto di apportare delle modifiche al documento senza preavviso.

Il presente documento ha unicamente finalità informative. Esso non costituisce né un contratto con l'utilizzatore né una garanzia relativamente ai prodotti Telsey qui descritti e neppure potrà costituire una concessione di licenza o di analoghi diritti su diritti di proprietà intellettuale relativi ad informazioni o materiali inclusi o cui si fa riferimento in questo documento. Telsey dichiara di non concedere alcuna garanzia, sia esplicita che implicita, relativamente alle informazioni qui contenute.

Telsey S.p.A. non potrà essere ritenuta responsabile della correttezza delle informazioni contenute nel presente documento.

MUCPVA202IT10